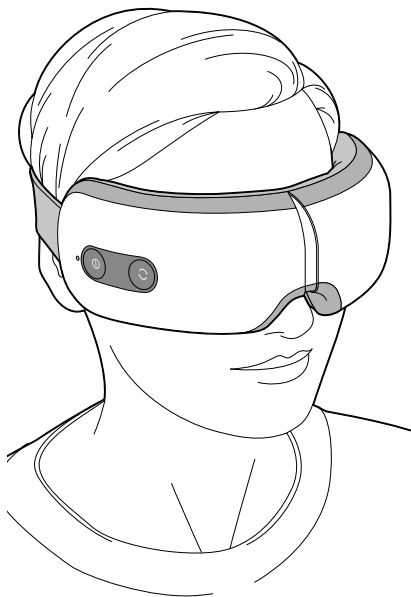


# Szemmasszírozó készülék



## **Kedves Vásárlónk!**

Csak lazítson - új, speciálisan a szemeknek kialakított masszírozó készüléke optimálisan illeszkedik az arcára. Különböző masszázsfajták közül választhatja ki magának a legkellemesebbet, hozzáillő, megnyugtató zenével.

A masszírozó készülék vezeték nélkül használható, és helytakarékosan összecsukható - így ideális társ utazás közben is.

Kellemes kikapcsolódást kívánunk!

**A Tchibo csapata**



[www.tchibo.hu/utmutatok](http://www.tchibo.hu/utmutatok)

---

# Tartalom

- 4 Biztonsági előírások**
- 10 Termékrajz (tartozékok)**
- 11 Akkumulátor feltöltése**
- 13 Használat**
  - 13 Masszírozó készülék bekapcsolása
  - 14 Üzem mód kiválasztása
  - 14 Zene be- és kikapcsolása
  - 14 Masszírozó készülék kikapcsolása
  - 14 A masszázs ajánlott időtartama
  - 15 Kezelés után
- 15 Tisztítás**
- 15 Üzemzavar / Hibaelhárítás**
- 16 Hulladékkezelés**
- 17 Műszaki adatok**
- 18 Garanciális feltételek**
- 20 Jótállási jegy**

## Biztonsági előírások

A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválnak a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

### **Rendeltetés**

- A masszírozó készülék a szem környékének masszírozására alkalmas. Ne használja más testrészen.
- A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti és gyógyászati célokra nem használható. A készülék kizárólag a közérzet javítására szolgál, de nem orvosi eszköz.
- A masszírozó készüléket csak száraz, belső helyiségekben szabad használni.
- Használat előtt vegye ki a kontaktlencséket.

### **Kérje ki orvosa véleményét!**

- Ne használja a készüléket, ...  
... ha fájdalma vagy panaszai vannak, illetve különleges

problémák esetén, mint pl. szemgyulladás, szem kipirosodása, árpa stb.

... ha orvosi kezelés alatt áll, pl. zöld vagy szürke hályog miatt.

... ha szemcseppet használ.

Kérdezze meg orvosát, hogy a masszírozó készülék használata veszélytelen-e az Ön számára.

• Ne használja a készüléket ...

... azon a felületen, ahol bőrduzzanat vagy bőrirritáció, égési sérülés, nyílt seb vagy egyéb bőrfertőzés/bőrbetegség található, vagy ahol érzékeny a bőre.

... ha migrénre hajlamos, akut fejfájás, szédülés, agyrázkódás, neurológiai megbetegedések, tumor, vérellátási zavarok esetén, vagy a fejen végzett műtétek után.

... gyulladás, keringési panaszok, lázas megbetegedések vagy csökkent idegi érzékenység esetén.

... a belső fül, a nyaki gerinc megbetegedése vagy arcidegzsába esetén.

... ha szívritmus-szabályozóval vagy elektromos implantátummal rendelkezik, vagy ha epilepsziában szenved.

... a terhesség ideje alatt.

Ha kétségei lennének, a használat előtt kérje ki orvosa véleményét.

• Amennyiben fájdalmat észlel vagy egyéb panaszok lépnének fel, azonnal távolítsa el a masszírozó készüléket.

- Akkor se használja a készüléket, ha alkoholt fogyasztott, vagy fájdalomcsillapítót, nyugtatót vagy más olyan gyógyszert vett be, amely befolyásolja az érzékelőképességét.

**VESZÉLY gyermekek és készülékek kezelésére korlátozott mértékben képes személyek esetében**

- Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A terméket gyermekektől tartsa távol.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön.  
Többek között fulladásveszély áll fenn!
- A készüléket kisgyermeken használni tilos, mivel nagyon érzékeny a bőrük.
- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknek fizikai, szellemi vagy érzékeléssel kapcsolatos képességeik korlátozottak, illetve akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal vagy megfelelő ismeretekkel, csak felügyelet mellett vagy csak akkor használhatják, ha annak biztonságos használatáról útmutatást kaptak, és az abból eredő lehetséges veszélyeket megértették.
- Gyermek nem tisztíthatja és nem tarthatja karban a készüléket, kivéve, ha felnőtt felügyelete mellett teszi.

## **VIGYÁZAT - sérülés- és egészségkárosodás veszélye**

- A készüléket nem használhatja olyan személy, aki a meleget nem megfelelően érzékeli. A kisgyermekek érzékenyebben reagálnak a hőre. Bizonyos betegségek, mint pl. a cukorbetegség, hőérzékelési zavarokkal járhatnak. Mozgássérültek vagy betegeskedők esetleg nem tudják magukra felhívni a figyelmet, ha túlságosan melegük van. Ezért ne használja a terméket 7 évesnél fiatalabb gyermekeknél, tehetetlen, beteg, illetve hőt és hideget nem érzékelő személyeknél. Ha kétségei támadnának, a használat előtt kérje ki orvosa véleményét.
- Ne masszírozzon 20 percnél tovább. Ez idő után a lazító hatás ellentétessé válik, és egy további masszázs inkább stresszt és izomfeszülést okoz.
- Ne helyezze üzembe a készüléket, ha azon látható sérülések találhatók, vagy ha a készülék leesett.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A terméken szükséges javításokat bízza szakemberre, vagy forduljon a kereskedőhöz.
- A készülék lítiumion akkumulátorral rendelkezik. Az akkumulátor fixen be van építve, és nem szabad saját kezűleg kicserélni vagy kiszerezni.
- Az akkumulátorokat szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni tilos.

- Ha az akkumulátorból kifolyyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet mossa le tiszta, bő vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.

### **VESZÉLY elektromos áram következtében**

- A készülék töltéséhez csak olyan hálózati adaptert használjon, amely megfelel a készülék műszaki adatainak. Töltésnél csak olyan szakszerűen beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amelynek hálózati feszültsége megegyezik a termék / hálózati adapter műszaki adataival.
- A készülék, a hálózati adapter és a csatlakozókábel nem tehető vízbe. VIGYÁZAT: Ne használja és ne töltse ezt a készüléket fürdőkádban, zuhanyozóban, mosdókagylóban vagy más, vizet tartalmazó edények közelében.
- Ne használja a készüléket töltés közben.
- Húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzathoz, ...  
... ha a töltési folyamat közben üzemzavar lép fel,  
... amint a készülék teljesen fel van töltve,  
... vihar esetén, és  
... mielőtt megtisztítja a készüléket.  
Mindig a hálózati adaptert, illetve az USB-csatlakozódugót húzza, ne a csatlakozókábelt.

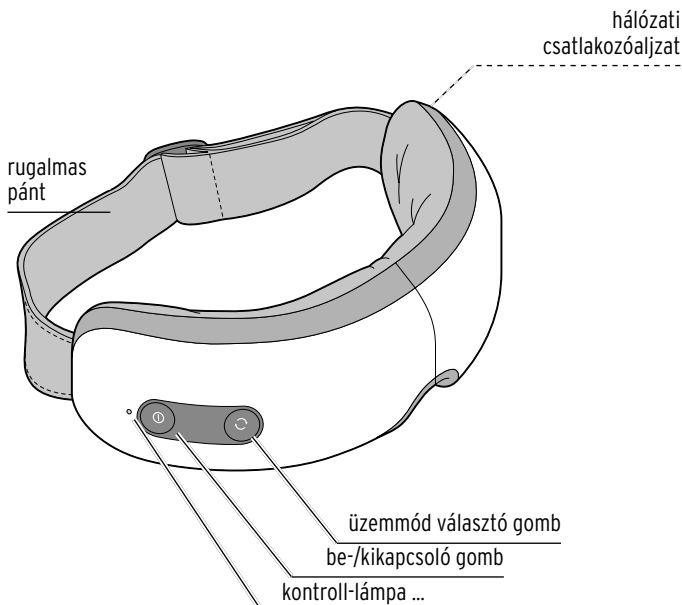


- A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati csatlakozót.
- Úgy helyezze el a csatlakozókábelt, hogy senki se botolhasson meg benne.
- A csatlakozókábelt nem szabad megtörni vagy összenyomni. A csatlakozókábelt tartsa távol forró felületektől és éles szélektől.

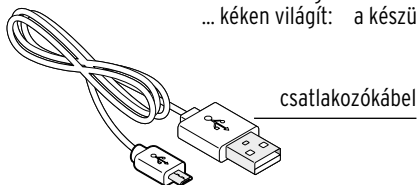
#### **FIGYELEM - anyagi károk**

- Csak akkor kapcsolja be a készüléket, ha már felhelyezte, különben károsodhat a készülék.
- Óvja a terméket ütődéstől, leeséstől, portól, nedvességtől, közvetlen napsugárzástól és szélsőséges hőmérsékletektől.
- A termék tisztításához ne használjon súroló vagy maró hatású tisztítószeret, illetve kemény keféket és hasonlókat.
- Szükség esetén távolítsa el a szeméről a sminket, mielőtt használni kezdené a készüléket.
- Minden használat után tisztítsa meg alaposan a masszírozó felületet, ahogyan az „Tisztítás” fejezetben le van írva, így elkerülhető a zsír- vagy más maradványok lerakódása.

## Termékrajz (tartozékok)



- ... pirosan villog: akku majdnem lemerült
- ... zölden villog: akku töltődik
- ... zölden világít: akku fel van töltve
- ... kéken világít: a készülék be van kapcsolva

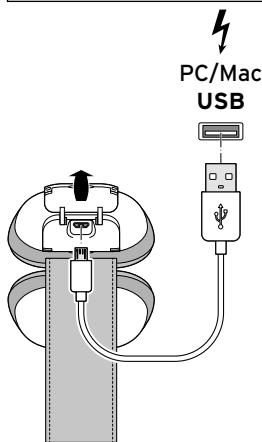


## Akkumulátor feltöltése

Az első használat előtt teljesen fel kell tölteni az akkumulátort. Eközben a készülék legyen kikapcsolva. A készüléket feltöltheti USB-s adapteren keresztül (nem tartozék) a csatlakozóaljzatról, vagy egy megfelelő készülék (pl. számítógép) USB-portján keresztül.

### VIGYÁZAT - anyagi károk

- Először mindig a csatlakozókábel dugóját dugja be a készülék aljzatába, és az USB-dugót a hálózati adapterbe, csak ezután csatlakoztassa a hálózati adaptert egy csatlakozóaljzathoz.



1. Nyissa fel a **DC** fedelet a hálózati csatlakozóaljzat fölött.
2. Csatlakoztassa a micro-USB-dugót a masszírozó készüléken található csatlakozóaljzathoz.
3. Ha a masszírozó készüléket ...  
... pl. a számítógépen keresztül kívánja feltölteni, dugja az USB-dugót a számítógép USB-portjába.  
... csatlakozóaljzatról kívánja feltölteni, dugja az USB-dugót egy megfelelő hálózati adapter USB-portjába, a hálózati adaptert pedig a csatlakozóaljzatba.

A kontroll-lámpa kb. 3 másodpercenként zölden villog.

A feltöltési idő körülbelül 2-3 óra.

Mihelyt az akkumulátor teljesen feltöltődött, a kontroll-lámpa folyamatosan zölden világít, és 4 hangjelzés hallatszik.

4. Töltés után húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatból, illetve az USB-dugót a számítógép USB-portjából.
5. Húzza ki a micro-USB-dugót a hálózati csatlakozóaljzatból, majd zárja le újra a **DC** fedelet.

Az akkumulátort újra fel kell tölteni, ha a kontroll-lámpa kb. 3 másodpercenként pirosan villog, és 6 hangjelzés hallatszik.

### **Az akkumulátorral kapcsolatos tudnivalók**

- Azt javasoljuk, hogy ne töltsse fel az akkumulátort minden használat után. Az akkumulátor teljes töltési kapacitásának elérése érdekében az akkumulátort csak akkor töltsse fel, ha hosszabb ideig nem használta a masszírozó készüléket, vagy ha az akkumulátor majdnem teljesen lemerült. Ilyenkor töltsse fel teljesen.
- Ha nem használja a készüléket, évente 2-szer akkor is merítse le teljesen, majd töltsse fel az akkumulátort.
- Az akkumulátort +10 és +40 °C-os környezeti hőmérsékleten töltsse. Az akkumulátor kapacitása szobahőmérsékleten tart a leghosszabb ideig. Minél alacsonyabb a hőmérséklet, annál rövidebb ideig használható a készülék. A túl magas hőmérséklet is negatív irányban befolyásolja az akkumulátor kapacitását.
- A készüléket töltés közben használni tilos.

## Használat

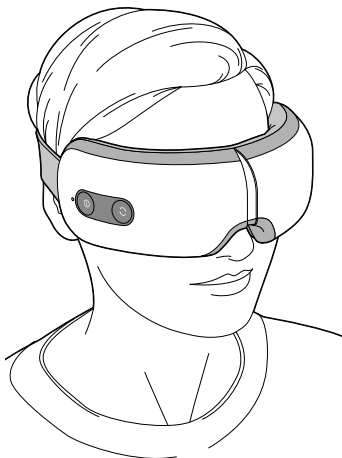


### VIGYÁZAT - sérülésveszély

- Ne masszírozzon 20 percnél tovább. Ez idő után a lazító hatás ellentétessé válik, és egy további masszázs inkább stresszt és izomfeszülést okoz.
- Amennyiben rosszullét, szédülés, fájdalom vagy egyéb panaszok lépnének fel, azonnal távolítsa el magáról a masszírozó készüléket.

### Masszírozó készülék bekapcsolása

- ▷ Válasszon egy kényelmes ülőhelyet, kellemes környezetben. Az ülőhely és a környezeti hőmérséklet legyen az Ön igényeire hangolva. Lehetőség szerint csökkentse a környezeti zajokat és a fényerőt, hogy masszírozás után ne érje hirtelen túl nagy környezeti változás.



1. Helyezze fel a masszírozó készüléket az ábra alapján. Szükség szerint állítsa be a rugalmas pántot úgy, hogy a készülék szorosan illeszkedjen, de ne nyomjon kellemetlen módon.
2. Nyomja kb. 2-3 másodpercig a be-/kikapcsoló gombot. A kontroll-lámpa kéken világít. A készülék működni kezd, kialakítja a megfelelő kompressziót (légnyomást). Gyárilag a „cirkulálás” üzemmód van beállítva, bekapcsolt zenével.

## Üzem mód kiválasztása

3. Az üzemmód választás gomb lenyomásával választhat a következő üzemmódok közül:

... Cirkulálás:

max. időtartam: 15 perc

Sorrend: 1 perc enyhe nyomáserősség melegítéssel

1 perc közepes nyomáserősség melegítéssel

1 perc nagy nyomáserősség enyhe rezgéssel.

... Közepes:

max. időtartam: 15 perc

közepes nyomáserősség melegítéssel

... Erős:

max. időtartam: 15 perc

nagy nyomáserősség enyhe rezgéssel, melegítéssel.

## Zene be- és kikapcsolása

A pihentető zene a gyári beállításoknál már be van kapcsolva. A hangerőt nem lehet megváltoztatni.

- ▷ A zene ki-, illetve bekapcsolásához nyomja meg röviden a be-/kikapcsoló gombot.

## Masszírozó készülék kikapcsolása

- ▷ A beállított 15 perc után a készülék automatikusan kikapcsol. Ön azonban bármikor hamarabb is leállíthatja a masszázst a be-/kikapcsoló gomb kb. 2-3 másodpercig tartó nyomva tartásával.

## A masszázs ajánlott időtartama

Csak annyi ideig masszírozzon, amíg az Önnek kellemes és jól esik. A legjobban viselt masszírozási idő általában 5-10 perc. A túl hosszú masszázs hatására az izmok megfeszülhetnek a kívánt ellazulás helyett.



Ha masszírozás közben fájdalmat érez, vagy ha a masszázs kellemetlen lenne, azonnal hagyja abba a masszázst, és kérjen tanácsot orvosától.

### **Kezelés után**

- ▷ Vegye le a készüléket, és maradjon ülve egy pillanatig lehunytt szemmel.
- ▷ Higiéniai okokból a készüléket minden használat után alaposan meg kell tisztítani a „Tisztítás” fejezetben leírtak szerint.

---

## **Tisztítás**

### **VIGYÁZAT** - anyagi károk

- A készüléket ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószeret.

- ▷ Szükség esetén törölje át a masszírozó készüléket egy enyhén nedves kendővel.
- ▷ Higiénikusabb tisztításhoz tegyen egy kevés tiszta alkoholt a kendőre, és azzal tisztítsa meg óvatosan a huzatot.

---

## **Üzemzavar / Hibaelhárítás**

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| • A készülék nem működik | • Lemerült az akkumulátor?<br>Töltse fel a készüléket. |
| • Gyenge nyomás          | • Gyenge az akkumulátor?<br>Töltse fel a készüléket.   |
-

## Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a beszerelt akkumulátor értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az újrahasznosításnak köszönhetően kevesebb hulladék termelődik, és a környezetet is kíméli.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Régi készülékeket díjmentesen átvevő hulladékgyűjtőkkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.



**Az elem és az akkumulátor** nem háztartási hulladék!

Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasználdott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szaktereskedésekben adja le.

**Figyelem!** Ebben a készülékben egy olyan akkumulátor található, amely biztonsági okokból szilárdan be van építve és a burkolat megrongálása nélkül nem lehet eltávolítani. A szakszerűtlen eltávolítás biztonsági kockázatot jelent. Ezért a készüléket egészben adja le egy gyűjtőhelyen, ahol a készüléket és az akkumulátort szakszerűen ártalmatlanítják.



## Műszaki adatok

Modell:	376 581
Áramellátás:	Lítiumion akkumulátor, DC 5 V / 1 A micro-USB
Névleges energia:	4,26 Wh
Teljesítmény:	5 watt
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, <a href="http://www.tchibo.hu">www.tchibo.hu</a>

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.



## Garanciális feltételek

Ezt a terméket a legújabb gyártási eljárásokkal állították elő, és szigorú minőségellenőrzésnek vetették alá. A Tchibo Budapest Kft. (továbbiakban: Forgalmazó) garanciát vállal a termék kifogástalan minőségéért.

### Jótállási feltételek:

A Forgalmazó - az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003 (IX. 22.) Kormányrendelet alapján - fogyasztói szerződés keretében általa értékesített, jelen jótállási jegyen feltüntetett, új tartós fogyasztási cikkre **3 éves időtartamra kötelező jótállást vállal**. A kötelező jótállás 3 éves időtartama a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásával, vagy ha az üzembe helyezést a Forgalmazó, illetve megbízottja végzi, az üzembe helyezése napjával kezdődik. A kötelező jótállás Magyarország közigazgatási területén érvényes.

A jótállási igény **a jótállási jeggyel** érvényesíthető (151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet 4. §. (1)). A jótállási jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. (A 2013. évi V. tv. (Ptk.) 8:1. § 3. pontja értelmében fogyasztó: a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet 3. §-a értelmében, szavatossági igénye érvényesítésekor a szerződés megkötését a fogyasztónak kell bizonyítania. A szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. A Forgalmazó kéri a Tisztelt Vásárlókat, hogy a jótállási igények zökkenőmentes érvényesítése érdekében az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot feltétlenül őrizzék meg!

**A Forgalmazó kéri továbbá a Vásárlókat, hogy a készülék**

## **használatba vétele előtt figyelmesen olvassák végig a használati (kezelési) útmutatót.**

A Fogyasztó jótálláson és szavatosságon alapuló jogai: a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. tv.; az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet; valamint a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet szabályozza.

A jelen jótállási jegybe foglalt kötelező jótállás a Fogyasztók törvényből eredő szavatossági és egyéb jogait nem érinti.

A Ptk. 6:159. §-a alapján a jogosult kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott kellékszavatossági jog teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik kellékszavatossági igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a kellékszavatossági jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet; vagy az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének - a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve - nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A 151/2003 (IX.22.) Kormányrendelet 7. §-a szerint, ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:159. § (2) bekezdés a) pontja értelmében aránytalan többletköltségre, hanem köteles a

fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. A fogyasztónak a jótálláson alapuló igénye érvényesítésével kapcsolatos nyilatkozatát a forgalmazóhoz kell intéznie. A nem rendeltetészerű használat elkerülése érdekében a termékhez használati (kezelési) útmutatót mellékelünk. Kérjük, hogy az abban foglaltakat, saját érdekében tartsa be, mert a használati útmutatótól eltérő használat, kezelés folytán bekövetkezett hiba esetén a készülékért jótállást nem vállalunk. Nem vonatkozik a jótállás a kopásnak kitett részekre, a vízkő okozta károkra és a felhasználásra kerülő anyagokra sem. A kötelező jótállás megszűnését eredményezi a szakszerűtlen szerelés és üzembe helyezés, a jótállási időn belül történő illetéktelen beavatkozás. A jelen jótállás nem korlátozza a törvényben előírt szavatossági jogokat.

---

## Jótállási jegy

**Kérjük, a jótállási jegyet nyomtatott betűkkel töltsé ki!**

Termék megnevezése

---

Jótállás kezdete

---

**Gyártó:**

Tchibo GmbH  
Überseering 18  
22297 Hamburg  
NÉMETORSZÁG

**Importőr:**

Tchibo GmbH  
Überseering 18  
22297 Hamburg  
NÉMETORSZÁG

**Forgalmazó:**

Tchibo Budapest Kft  
2040 Budaörs  
Neumann János u. 1  
MAGYARORSZÁG

---

**Cikkszám: 376 581**

---